



Выходит  
с 1 января 1991 года.



# Народное Слово

Газета Верховного Совета Республики Узбекистан и Кабинета министров при Президенте Республики Узбекистан

14 НОЯБРЯ | СУББОТА | № 226 (417) 1992 год  
В розницу — свободная цена.

## АВИАЦИОННАЯ ТЕХНИКА С ТАШКЕНТСКОЙ МАРКОЙ — ЭТО ВЫСОКИЙ КЛАСС!

ТАШКЕНТСКОМУ АВИАЦИОННОМУ  
ПРОИЗВОДСТВЕННОМУ ОБЪЕДИНЕНИЮ  
ИМЕНИ ЧКАЛОВА — 60 ЛЕТ!

Скептики утверждают: сейчас не время для проведения торжеств. И у них есть на это веские причины, учитывая нынешнее сложное экономическое положение в странах Содружества. Но многотысячный коллектив Ташкентской авиационной производственной объединенной имени Чкалова, имеющий славную историю и традиции, выпускающей тяжелые транспортные самолеты из числа лучших в мире, воспитавший выдающихся личностей, вправе гордиться пройденным путем. Поэтому сотни авиационников собрались 13 ноября в своем прекрасном Дворце культуры, чтобы торжественно отметить знаменательную дату.

Было отмечено, что шестидесятилетний путь, пройденный трудовым коллективом, навсегда войдет в историю республики. Самолеты, выпущенные в столице Узбекистана, бороздят просторы плато океана практически на всех континентах планеты. Высокий профессионализм, истинный интернационализм и братство — вот тот фундамент, на котором крепится успех авиационников.

Выступая перед собравшимися, генеральный директор объединения В. Журавлев кратко напомнил веки славного пути. Созданный в 1932 году в подмосковном городе Химки завод № 84 был предназначен для выпуска транспортных самолетов. Его первенцем стал известный АНТ-9. Затем здесь стали собирать истребители, созданные в конструкторском бюро Николая Поликарпова: И-15, И-16, И-153. Кстати, испытания этих машин проводил прославленный летчик Валерий Чкалов, после трагической гибели которого заводу было присвоено его имя.

Грянула война. В срочном порядке коллектив предприятия, оборудован был эвакуированы в Ташкент. Несмотря на непогоду, перебои с продовольствием, отсутствие строительных материалов, станки монтировались под открытым небом. И тут неоценимую помощь авиационникам оказали ташкентцы руководители республики Усман Юсупов и Юлдаш Ахунбабаев. Благодаря усилиям тысяч человек уже в январе 1942 года первый самолет ЛИ-2 был испытан в ташкентском небе.

За годы войны чкаловцам 25 раз вручалось Красное знамя Государственного комитета обороны СССР. Среди тысяч тех, кто, не считая ни с чем, внес достойный вклад в победу над фашизмом, были ветераны предприятия Малик Абдурахманов, Владимир Лебедев, Владимир Исмаилов, Иноят Хидоятов, Николай Зверев, отдавшие родному предприятию почти полвека.

После победы в Великой Отечественной авиационники активно работают с конст-

равнению с прошлым годом превышает почти семь процентов, значительно расширен ассортимент товаров народного потребления. Среди новинок — надежная и популярная у населения стиральная машина «Айгуль». Но, естественно, главным для чкаловцев остается выпуск самолетов. Здесь активно ведется работа над модернизацией моточуга грузовика ИЛ-76. Он скоро будет оснащаться экономичными двигателями ПС-90, станет выпускаться с удлиненным фюзеляжем. Выгоды от такой модернизации — колоссальные. Повысится не только грузоподъемность машины, но и значительно сократится расход топлива, возрастет на сотни километров его беспосадочный полет.

А вот мнение одного из ведущих специалистов авиационной техники страны Содружества, генерального конструктора КБ имени Ильюшина Генриха Новожилова. Он, как и руководители авиационников других республик, был на торжестве в Ташкенте.

— С Ташкентским производственным объединением имени Чкалова мы сотрудничаем много десятилетий. И все эти годы этот именной завод был и остается нашим главным партнером. Именно в столице Узбекистана получают путевку в жизнь машины, созданные в нашем КБ. Об их популярности и надежности говорить не приходится. У нас много совместных планов на будущее. И я рад, что ташкентские авиационники готовы и в дальнейшем сотрудничать с нами. Я от всей души поздравляю многотысячный коллектив с праздником. За прошедшие шестьдесят лет здесь создано столько, что другим и не мечтать. Но главное в другом — у нас есть взаимные интересы, реальные перспективы. Будем совместно работать над их воплощением в жизнь!

Принято считать, что пятый океан покорится летчикам. Это, разумеется, справедливо. И все же каждый самолет получает путевку в небо на земле. Тысячи людей, что работают над его созданием, вправе считать себя также покорителями неба. Можно не сомневаться: сотни и сотни могучих машин, которые взлетают с аэродрома ташкентского объединения, будут надежно служить людям на всех континентах планеты.

В торжественном собрании приняли участие государственный секретарь при Президенте Республики Узбекистан Р. Ражабов, заместитель премьер-министра Республики Узбекистан А. Н. Возненко, хоким Ташкента А. И. Фазылбеков.

**Л. ЛЕВИН,**  
корр. Национального информационного агентства Узбекистана.

### Новая рубрика: Сегодня в посольствах

## СБЛИЖЕНИЕ СРЕДНЕАЗИАТСКИХ И ИЗРАИЛЬСКИХ УЧЕНЫХ

В общественно-политической жизни столицы суверенного Узбекистана все более заметную роль начинают играть посольства зарубежных стран. В частности, посольство государства Израиль 12 ноября устроило встречу местных журналистов с прибывшими накануне в Ташкент израильскими учеными. Это профессор Израильского научно-исследовательского океанографического института Том Берман и профессор аграрного факультета Еврейского университета в Иерусалиме Барух Рубин.

Я спросил гостей о главных целях их визита, на что были получены довольно обстоятельные ответы.

Вот кратко основное содержание нашей беседы. Более тесные контакты с учеными Среднеазиатского региона возникли сравнительно недавно. Тем не менее уже сегодня можно предположить, что у них хорошие перспективы. Ведь ученые, которые стоят перед узбекскими и израиль-

скими коллегами, очень близки. Природа не баловала и Узбекистан, и Израиль обильными запасами воды. В этом главная точка расхождения совместных усилий ученых двух стран. Что может быть благодарнее задачи сохранить, собрать, а также использовать минерал, каким драгоценным является вода в преддверии XXI века.

Другая важная проблема, где могут быть объединены усилия узбекских и израильских ученых, — хлопководство. Но методы и технологии этой отрасли в Израиле и Узбекистане сильно отличаются друг от друга. Израильские коллеги сегодня свою задачу видят в том, чтобы их облизать и совместить с тем самым добиться оптимального взаимовыгодного эффекта, от которого в выигрыше будут обе страны.

Если же говорить о не столь уж отдаленной перспективе этих пока первых контактов, то имеется в виду достижение трехстороннего узбекско-израильско-американского соглашения о сотрудничестве в области сельского хозяйства.

Между прочим, в этот день в посольстве вновь сошлись пути израильских ученых с учеными и специалистами аграрниками из Казахстана и Кыргызстана, тоже прибывшими... из Тель-Авива. Этому факту мы обязаны ставшим уже обычным регулярным авиарейсам между Израилем и Узбекистаном.

Кыргызские и казахские ученые дали весьма высокую оценку достижениям Израиля в области сельского хозяйства, и в частности животноводства. Директор Кыргызского института ирригации Кубаньбек Кулов говорил о теплом, радужном приеме, который был устроен ему и его коллегам в Израиле.

Израильское гостеприимство ничуть не уступает нашему!

К этому остается добавить, что встреча в посольстве носила дружеский, неформальный, а главное — конструктивный характер.

**А. ТАНХЕЛЬСОН.**

## И В НАШЕ ВРЕМЯ БЫВАЮТ НЕПЛОХИЕ ВЕСТИ

Международный торговый дом «Азия-Континенталь» замахнулся на грандиозный проект. И уже предпринял, как говорится, вполне конструктивные шаги в этом направлении. Проект этот называется магазин-салон «Все для женщины».

«Все» — это значит нижнее и верхнее белье, косметика, галерея, бижутерия, обувь, детские товары... Осуществления пока только первая часть задуманного — в Ташкенте открылся фирменный магазин белорусской «Милловидца», которая специализируется на производстве нижнего белья.

Продукция «Милловидца» (раньше это предприятие называлось «Комсомолка» — и именно под этим названием оно знакомо большинству женщин) всегда пользовалась достаточно устойчивым спросом, потому что конкурентов на территории бывшего СССР у нее было не так уж и много: московские «Черемухинки», ленинградская (теперь соответственно петербургская) «Трибуна», латышская «Лауме», вот, пожалуй, и все. Почти в том же составе — добавился только челябинский «Силуэт» — эти швейные объединения продолжают бороться за место на рынке Содружества и сегодня.

Благодаря качеству своей продукции и МТД «Азия-Континенталь» первой до Ташкента добралась «Милловидца». В феврале состоялся переговорный, и вот первые контейнеры с продукцией этой белорусской фирмы появились в столице Узбекистана.

Президент акционерного общества «Милловидца» Зинаида Васильевна Валеха, вместе со своими коллегами приехавшая в Ташкент на открытие магазина, сказала, что с Узбекистаном их предприятие связывают давние контакты, причем контакты взаимовыгодные.

— Сегодня не может быть одностороннего союза, связи должны быть двусторонние, выгоды, коммерческие. Такая основа в нашем сотрудничестве с Узбекистаном есть.

— Но ваша продукция пользуется широким спросом и в Беларуси. Неужели ваш рынок так насыщен, что вы нашли возможность поставлять ее в другие регионы Содружества? И правительство дает лицензию на вывоз ваших товаров?

— Да, рынок белорусский — это рынок большой. Но сейчас мы стараемся расширять свои контакты с другими партнерами, продукция которых входит в ассортимент этого магазина. Практически договорились с представителями вьетнамской корпорации «Танстимекс», которая будет поставлять в Ташкент верхний и нижний трикотаж, а французской фирмой «Живанши» — она обеспечит косметику, идут переговоры с канадскими и пакистанскими предпринимателями.

— Елена Анатольевна, а цены?

— Точно могу сказать одно — они будут ниже, чем в коммерческих магазинах.

Итак, открытие нового, так ожидаемого нашими женщинами магазина, где будет все для них, состоялось. Персонал и учредители очень хотят избежать привычной

формы обслуживания — стать не магазином с прилавками, а именно магазином-салоном, где все имеющиеся в продаже образцы товаров будут выставлены в зале, на преноскопных манекенах, закуленных в Итальян. Здесь же в зале будут дежурить консультанты, которые помогут покупателям выбрать необходимый размер, фасон, цвет изделия, а в специальном окошке выдачи покупатель сможет получить приглянувшийся товар... Кстати, фирменный магазин «Милловидца», что в Минске, работает именно по этому принципу.

И еще одно «кстати». В первый день работы магазина Зинаида Васильевна Валеха с итальей обиделась с покупательницами, рассказывая о своем предпринимательстве, давала советы женщинам — глаза у нее наметались, обильно разлила между различными видами изделий... Здесь можно было бы и точку поставить, завершив рассказ об этом приятном для большинства женщин событии. Но не идут из головы слова редко цитируемого от шесте и быть свободным от общества нельзя... Уныл, действительно, оказывается, очень трудно пережить на нашу почву лучшие достижения зарубежья. Что-то с трудом верится, что наши женщины будут советовать в консультантами в демонстрационном зале салона о типе наиболее подходящего им изделия, о размере, фасоне... На потребительском рынке пока ситуация такова, что все хватают все подряд — подходит — не подходит, в крайнем случае обмен, перепродажи, кому-нибудь подарить, наконец, и все будет в первую очередь бросаться к окошку выдачи, а консультанты либо будут сидеть без дела, либо вынужденно перекалываются в продавцов. Уж слишком сейчас велик дефицит на все, что только может понадобиться человеку! Это, подтерпя торговля уже в первый день открытия магазина.

Но, с другой стороны, надо же и нам когда-то учиться и торговать, и покупать цивилизованно...  
**Л. ЛЕВИТАС.**

## ДЛЯ ЧЕГО ВЫ ЭТО ДЕЛАЕТЕ?

ПИСЬМО РАБОЧИХ ТИПОГРАФИИ  
ИЗДАТЕЛЬСКО-ПОЛИГРАФИЧЕСКОГО  
КОНЦЕРНА «ШАРК»  
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН  
ГЛАВНОМУ РЕДАКТОРУ ГАЗЕТЫ «ИЗВЕСТИЯ»  
И. ГОЛЕМБИОВСКОМУ

Уважаемый Игорь Несторич! Наш коллектив рабочих газетно-ротационного цеха концерна «Шарк» уже обращался к Вам с просьбой публиковать на страницах Вашей газеты объективные материалы о том, чем живут люди нашей республики. Мы просили Вас, чтобы из-под пера журналистов выходили материалы, направленные на укрепление дружбы между Россией и Узбекистаном, чтобы публикации газеты не вредили, а способствовали укреплению братских отношений между проживающими в республике нациями и народами.

Уважаемый редактор, предыдущее письмо мы написали именно Вам, зная Вас из публикаций в печати и по телепередачам как человека, борющегося за демократические идеалы.

Однако ответа от Вас мы не получили. Отдельные ваши работники не только не изменили свою позицию, но, судя по всему, готовы и впредь разжигать страсти, прислушавшись к мнению узранных регионов СНГ.

Разве мало очагов гражданской войны — в Молдове, на Кавказе, в соседнем с нами Таджикистане? Разве не средства массовой информации Москвы поддерживают своими публикациями различные группировки, которые дестабилизировали обстановку в Таджикистане?

Последний вопрос, который мы бы хотели Вам задать, — для чего вы все это делаете?

Дежурная бригада печатников (всего 17 подписей).

## НОВОСТИ ДНЯ

### РЕШЕНИЕМ ХОКИМА ЗАЖЖЕН «КРАСНЫЙ СВЕТ» «ЗЕЛЕНУМУ ЗМИЮ»

В Зафарбадском районе алкогольные напитки будут продаваться строго после окончания рабочего дня, нарушившие это постановление — строго наказываются. Местные власти рассматривают тем самым укрепить трудовую дисциплину, эффективней использовать рабочее время, предотвратить несчастные случаи.

### ЧАСТНЫЙ СЕРВИС ВСЕ УВЕРЕННЕЙ ПОКОРЕЯЕТ ЖИТЕЛЕЙ НАВОН

По инициативе частных предпринимателей С. и Л. Черновичевых создан частный сервис и реабилитационный действующий в общепите. Жителям предложены разнообразные виды услуг: мануальная и ирриротерапия, консультации и психология и экстренная парикмахерская. Заключен также договор с Домом русской косметики в Москве, который может высококвалифицированными специалистами и первой технологией «наведения красоты».

### ФИРМА «ТУРЕЦКИЕ САХАРНЫЕ ЗАВОДЫ» РЕШИЛА «ПОДСЛАСТИТЬ» ЖИЗНЬ ХОРЕЗМИЙЦЕВ

Представители фирмы «Турецкие сахарные заводы» во главе с ее директором Исмаилом Сейрек Басаном побывали в Хорезмской области. Их принял хоким области М. Джуманназов. Результатом этой встречи стало решение о совместном строительстве сахарного завода в городе Дружба мощностью 50 тысяч тонн продукции в год.

### ХОКИМ ПОЗДРАВИЛ ХЛОПКОРБОВ С ПОБЕДОЙ

На днях в совхозе «Ганинабад» Барышарского района и колхозах «Гулистан», «Мирзо Улугбек», «Наврзуз» Кувинского района было выполнено годовое задание по заготовке хлопко-сырца уже урожая нынешнего года. Эти хозяйства взяли дополнительное обязательство — собрать не менее десяти тысяч тонн сверх плана. Хоким области М. Ю. Исмаилов горячо поздравил тружеников с этой победой.

### МУКУ СОБСТВЕННОГО ПОМОЛА — НА ХЛЕБОКОМБИНАТЫ КАРАКАЛПАКСТАНА

В промышленной зоне Нукуса введен в строй действующий мелькомбинат мощностью 130 тонн пшеницы в сутки. Предприятие полностью автоматизировано, оборудование для него изготовлено при содействии швейцарской фирмы «Юллер».



НА СНИМКЕ: на юбилей предприятия собрались ветераны - авиационники.  
Фото А. ЗУФАРОВА.  
(Фотохроника УзА).

# «Сельхозмаш»: и тракторы, и автомобили

Постановлением Кабинета министров при Президенте Республики Узбекистан концерн «Сельхозмаш» и южнокорейская фирма «Джу корпорейшн» создали совместное предприятие по производству автомобилей. Оно получило название «УзДжуавто». Тем самым многомесячная подготовительная работа между двумя сторонами получила не только официальное признание, но и столь необходимый юридический статус. Более того, узбекская сторона вкладывает в реконструкцию завода в Ассаке, что в Андижанской области, 100 миллионов долларов.

Теперь можно с уверенностью говорить, что государственный концерн «Сельхозмаш» стал основателем еще одной крупной отрасли — автомобилестроения. Каким же был столь непростой нынешний год для многолетнего коллектива концерна, какова стратегическая линия его руководства? Об этом беседует корреспондент Узбекского национального информационного агентства и председатель правления концерна «Сельхозмаш» А. ЮСУПОВ.

— Анвар Агаамович, на календаре — середина ноября. И сейчас, видимо, можно подвести некоторые итоги работы. Ведь в начале года заводы, входящие в состав «Сельхозмаша», оказались в крайне тяжелом положении...  
— Сейчас оно стабилизировано. Хотя в первом квартале мы отставали на одиннадцатый процент по сравнению с прошлым годом. И тут сказались объективные причины. Нехватка металла, комплектующих, резкое повышение цен на сырье и материалы поставили нас в трудное положение. И это коснулось не одного или двух предприятий. В состав концерна входит около тридцати заводов, производственных объединений, конструкторские бюро. Среди них — ПО «Ташкентский тракторный завод», самаркандский «Красный двигатель», «Ташсельмаш», «Ташхимсельмаш». Но постепенно положение было выравнено. Программу года, судя по всему, мы выполним полностью.

Нельзя тут не учитывать и другой важный момент. Наши предприятия были вынуждены поглотить убытки по своей продукции. А наши потенциальные клиенты нередко не имеют возможности столько платить за нее. Ведь тот же хлопкоуборочный комбайн сейчас стоит в пределах миллиона рублей. И все же технику хозяйства покупают. И не только в Узбекистане. Насколько нам известно, солидные поставки комбайнов и тракторов в нынешнем году осуществлены в Туркменистан, Кыргызстан, Казахстан. Да и Азербайджан по-прежнему охотно приобретает машины с маркой концерна «Сельхозмаш».

Удивительного здесь нет. В нашей республике создан и действует уникальный машиностроительный комплекс по производству техники для хлопководства. И отказать полностью от ее приобретения — значит поставить сельскохозяйственное производство в тупик. Но мы не пытаемся быть жесткими монополистами. В нынешних экономических и политических условиях подобная тактика неприемлема. Мы избрали другой путь — ориентироваться на запросы покупателей, повышать качество машин, расширять их ассортимент.

Приведу несколько примеров. На ташкентском производственном объединении «Тракторный завод» налажен выпуск мобильных тридцатидвухтонных машин. Там же ведется доводка мини-тракторов мощностью 15 и 18 лошадиных сил, которые поступают к нам по бартеру из Китая. Но по ряду причин,

в первую очередь из-за специфики нашей почвы, эти «малютки» могут применяться лишь в теплицах. Понятно, и такая техника необходима. Поэтому мы ведем с китайской стороной переговоры о налаживании серийного производства мини-тракторов. За это мы поставляем в Китай технологичное производство надежных и популярных во многих странах прицепов.

Коллектив «Ташсельмаша» освоил мелкосерийное производство самооткатного хлопкоуборочного комбайна. Мы его в шутку называем «утиго». Эта машина может прицепляться практически к любому трактору. Она работает в двух- и четырехрядном режиме на всех применяемых междуурядьях. При этом среди достоинств комбайна то, что его можно безболезненно и быстро регулировать на различную высоту кустов. Естественно, хлопководы привлекают и цена машины. Она — в два с лишним раза меньше, чем у традиционной хлопкоуборочной машины.

Так что работа идет. Предприятия «Сельхозмаша» все увереннее входят в рыночную экономику. Нельзя тут забывать и наши заводы по выпуску техники для кормопроизводства. Ее с удовольствием покупают во многих республиках Содружества.

Естественно, что в этой непростой экономической ситуации нам было не обойтись без традиционного партнерства с нашими поставщиками. Проблем в этом вопросе еще масса. Но постепенно они решаются.

Главное, на мой взгляд, то, что мы сумели сохранить наши трудовые коллективы. Лишь на двух заводах концерна — Агретаном и «Узбексельмаше» — есть вакантные места.

— Предприятия хлопково-комплекса создавались в

Узбекистане десятилетиями. При всех ныне существующих проблемах, экономических катаклизмах — они выжили, будут развиваться. Для этого есть необходимые условия: кадры, технология, перспективные разработки. А как быть с новой для республики отраслью — автомобилестроением, тут, видимо, надо начинать с нуля? — У нас нет другого выхода. Мы не можем быть в постоянной зависимости от заводов — производителей автомобилей в странах СНГ. Ведь цены на машины подскочили баснословно! И потом, развитие автомобильной промышленности — это своеобразный показатель экономического потенциала суверенного государства. Как известно, мы тесно сотрудничаем с известной японской корпорацией «Джу». Создано совместное предприятие «УзДжуавто» по выпуску четырехрядных автомобилей в городе Ассаке Андижанской области. В недавнем принятом постановлении Кабинета министров при Президенте Республики Узбекистан четко определены этапы нашей совместной деятельности. На сегодня решено многое: кто будет вести реконструкцию, кто поставит технологические линии, где будет осуществляться подготовка кадров.

Мощность завода — 180 тысяч автомобилей в год. Уже с конца будущего года у нас начнется сборка машин из поставленных комплектующих деталей. А сам завод должен выдать первую партию автомобилей в конце 1995 года. К этому времени в Южной Корее пройдут четырехмесячную подготовку около двух тысяч рабочих из Андижанской области. Они будут доставляться туда charterными рейсами Национального авиаконцерна Узбекистана. А пока вместе с представителями корпорации решаем многочисленные технические проблемы.

Пользуясь случаем, хочу, кстати, обратиться к представителям корейской национальности — гражданам Республики Узбекистан. Нам крайне необходимы люди, хорошо владеющие корейским, узбекским и русским языками. Мы готовы отправить группу людей на стажировку в Южную Корею. Естественно, отбор будет вестись на конкурсной основе.

— А что касается всемирно известного «Мерседес-Бенца», каковы контакты с ним? Ведь немцы побывали на многих заводах республики, тщательно изучали наши возможности...  
— Работа ведется. Как вы понимаете, заключение контракта — дело долгое и кропотливое. Но мы с оптимизмом смотрим в будущее. Несомненно, тесно сотрудничать с «Мерседес-Бенцом» будем обязательно! Что немаловажно, опыт по созданию совместных предприятий у нас уже есть. Год независимости дал специалистам «Сельхозмаша» очень много вобранный знаний и умения вести переговоры.

— Анвар Агаамович, о предприятиях концерна средства массовой информации рассказывают часто. Однако в последнее время нет сообщений о ташкентском моторном заводе. Известно, какие колоссальные средства затрачены на его строительство. И какова же отдача?  
— В нынешнем году там будет собрано пять тысяч двигателей. Программа на 1993-й — 15 тысяч моторов. Не хотел бы опережать события, но откровенно скажу: мы ведем активно переговоры с итальянскими фирмами о взаимовыгодном сотрудничестве. Не вдаваясь в подробности, отмечу: на Ташкентском моторном, вероятно, будет выпускаться несколько модификаций двигателей вплоть до 240-сильных. Возможности для этого есть.

## Урожай-92



На хлопкозаготовительном пункте «Узбекистан» Южнокорейского района Ташкентской области сейчас самая горячая пора. То, что снято с грядки одним человеком, другие теперь должны побыстрее просушить, очистить, подготовить к отправке. Люди не знают отдыха — дорог каждый час.  
НА СНИМКАХ: Давлат Турабеков — молодой специалист, слесарь малой механизации заготовпункта; лучшая рабочая Салима Утегенова.

Фото М. МАХМУТОВА.



## В РАБОТЕ ДРУЖБА ПОМОГАЕТ

Привольно раскинулись уголья двух голодомостских хозяйств — совхозов «Гулистан» и «Янгйабад». Живут и трудятся в этих хозяйствах давние закадычные приятели — Борис Белов и Сергей Титов.

Нынче Сергей Титов, как обычно, встал за штурвал рисоуборочного комбайна. Более 400 тонн шалы уже убран и обмолотил. К примеру, Эдуард Ким, Ахмад Бердыкулов, Кельдыбай Балбеков, «кошби его на враже», записали на свои личцевые счета по 450 тонн. А в целом «Янгйабад» при плане 9,700 тонн риса уже дал республике десять тысяч тонн.

Не отстает от Сергея и друг-приятель. В соседнем хлопководческом совхозе «Гулистан», одном из крупнейших в Сайхунбадском районе, уже не первый год трудится он механизатором. В нынешнем, трудном для хлопководов году Борис Белов, Махмуд Махамов, Абдуазиз Эргашев и другие механизаторы показали сезон, как говорится, не в пределах возможного. А когда начелась страда, «голубые комбайны» долго стояли без дела — позднее раскрытие коробочек мешало вывезти их в поле.

Но вот пошел на большой хирмань Голодомостский и Бунерный сырец. Только в одном Сайхунбадском районе за несколько дней справились с заданием 40 бригад. Почти 400 комбайнов «кутопта» сегодня поля района.

Н. ХАРЬКОВ,   
 . соб. корр. «Народного слова».

Сырдарьинская область.

## ХОЗЯЙСТВУЮТ В КОМПЛЕКСЕ

Первыми на юге Каракалпакстана справились с госзаказом хлопкозаготовок труженники колхоза «Навроз» Турткульского района. Они уже продали государству более тысячи тонн «белого золота», причем значительная часть принята первыми сортами. На хлопковую страду мобилизованы все трудоспособные. Важным стимулом для привлечения людей стали повысившиеся расценки ручного сбора. Наврузовцы намерены собрать с полей весь выращенный урожай, продать государству сверх

задания не менее 500 тонн сырья. Специализировавшиеся ранее в основном на производстве плодовоощной продукции, хозяйство взяло ориентацию на комплексное ведение агропроизводства. Огороды и бащи, наделы под пшеницей перемежаются нынче с хлопковыми картами, сельчане занялись возделывать и другие не менее нужные культуры.

В. ЛУЦЕНКО,   
 . соб. корр. «Народного слова».

Каракалпакстан.

## СВОДКА

о заготовке хлопко-сырца урожая 1992 года по областям республики в процентах к плану

НА 13 НОЯБРЯ		
(первая колонка — за день, вторая — с начала сезона)		
Машададинская	0,81	101,05
Бухарская	0,61	100,81
Наманганская	0,91	97,23
Фарганская	0,88	95,36
Андижанская	0,91	94,83
Ташкентская	1,08	87,17
Сурхандарьинская	0,98	86,94
Навоийская	1,17	85,61
Хорезмская	0,72	82,87
Сырдарьинская	1,34	82,71
Каракалпакстан	0,98	79,39
Джизакская	1,45	78,66
Самаркандская	1,36	69,39
Итого по республике	1,00	88,78

[Корр. УзА.]

## Восточный экспресс

# ВЗГЛЯД ИЗ ИРАНА

«Третий взгляд» — так озаглавлен сборник новостей, репортажей и комментариев из иранской прессы, который издает пресс-отдел посольства Исламской Республики Иран в Российской Федерации.

Пресса — это зеркало идей и мыслей, господствующих в жизни общества. Взгляд в это зеркало есть на самом деле «третий взгляд», который вне официальных рамок знакомит читателя с укладом и общественным духом нации. Издание не ограничивается только политическими темами, в нем присутствуют и темы из области культуры, экономики и религии.

Предлагаем нашим читателям некоторые публикации из этого сборника.

Президент Али Акбар Хашеми Рафсанджани утверждает, что современная ситуация в мире, особенно в новых государствах Средней Азии, недавно обретших независимость, создает замечательные исторические возможности для организации экономического сотрудничества.

Президент Рафсанджани в беседе с новым генеральным секретарем ЭКО Шемшад Ахмад Ханом, представителем Пакистана, также приветствовал развитие и расширение ирано-пакистанских связей и сотрудничества.

Ахмад Хан сказал, что Иран, Пакистан, Турция, Афганистан и среднеазиатские мусульманские республики могли бы через сотрудничество в рамках ЭКО получить выгоду от своей активной рабочей силы и природных ресурсов.

Иран должен помочь развивающимся странам своими исламскими экспертами, сказал президент Ахмад Хашеми Рафсанджани на встрече в Каазвинском Международном университете имени имама Хомейни. Он заявил, что преданные исламу выпускники университета могли бы создать перспективные работы на пользу мусульманам и всему миру.

Выступивший на встрече министр высшего образования и культуры Мостафа Моин сказал, что в настоящее время 1,500 студентов, в том числе 38 иностранцев, обучаются в Международном университете имени имама Хомейни. После завершения строительства этот университет сможет принять 25 тысяч студентов, которые будут изучать 197 предметов.

Более 200 млрд. риялов выделено на развитие этого университета, который будет окончателю строительство станет уникальным в своем роде учебным заведением.

Около 5.000 из 14.000 жителей нахичеванского города Садарак покинувших его в результате армяно-азербайджанского конфликта, разместились в палатках, представленных и установленных иранской стороной в приграничном районе Шорур. Кроме того, представляется местными властями заявить агентству ИРНА, что различные организации в этой северозападной иранской провинции

корм ударном методе, который придаст импульс туризму и проложит путь для следующей стадии. На второй стадии необходимо подготовить программу с определенными сроками выполнения и перечнем продуманных мер, которые смогли бы оживить и возродить туризм в стране.

Д-р Мохаммад Таги Рахманян,   
 . кафедра географии Тегеранского университета.   
 (Из статьи «Международный туризм и туризм в Иране»).

Исследовательский отдел Тегеранского университета Аз-Захра год назад предложил через средства массовой информации переводчикам и писателям прислать свои произведения на конкурс в этот университет. Из них были отобраны лучшие работы в десяти областях: библиотечное дело, религия, психология, лингвистика, естественные и фундаментальные науки, прикладные науки, литературоведение, история, география и искусство. Всего на конкурс представлено 2.500 названий книг, 95 из них отобраны в качестве лучших произведений иранских женщин.

Г-жа Ширин 'Абади, автор книги «Права ребенка» и одна из опытных юристов, долгие годы работавшая судьей и руководившая судом по делам несовершеннолетних преступников, заявила: «Я считаю, что сам факт издания такого количества оригинальных произведений и переводов в течение 12 лет (с 1980-го по 1991-й год) свидетельствует о непрестанных творческих усилиях женщин нашей страны».

Я сейчас работаю юристом консультантом и наряду с преподаванием в университете занимаюсь написанием книг. Каждое из этих дел само по себе может считаться полноценной работой, отнимающей у человека все свободное время. Должна сказать, что именно помощь мужа в ведении домашнего хозяйства создала для меня такие благоприятные условия. Если бы он не понимал меня и, как многие мужчины старшего поколения, хотел бы, чтобы я только готовила, убирала в доме, стирала и занималась другими домашними делами, то, поверьте, у меня не было бы возможности заниматься творчеством...»

Г-жа Садине Васмаги, поэтесса и автор книги стихов «Молитвенный дождь», занимавшая первое место в разделе поэзии, обучалась не только в специальных образовательных группах, но и закончила аспирантуру по мусульманскому праву. В настоящее время работает над докторской диссертацией в этой области. Г-жа Васмаги сказала: «Мне представляется, что женщины не заняли еще того места в литературе, искусстве и культуре, которое принадлежит им по праву. Надеемся, что они будут значительно более активны, чем сейчас».

(Из журнала «Молодежь сегодня»).

## В ПОИСКАХ ПРИБЫЛИ

Отказались от привозного сырья в Наманганском производственном швейном объединении — ткани нужных артикулов и расцветок поставляют теперь соседи из Наманганского производственного швейного объединения. Это сотрудничество дало возможность швейникам расширить ассор-

тимент изделий — с учетом покупательского спроса, налажен выпуск женских и мужских костюмов, плащей, а также юбок, ночных сорочек, детской одежды, других ходовых товаров по доступным ценам. Прибыль пошла на расширение объемов производства — дополнительно к намеченному по программе выпущено продукции с маркой «НПШО» на 35 миллионов рублей.

## Экономическая реформа: мнение ученого

# Аграрный сектор: от коллективного хозяйства к коллективу хозяев

Жаркие споры о путях и методах коренных изменений аграрных отношений, переходе села к рынку и сегодня бурно охватывают общественное сознание республики. На ее рассмотрение предлагаются различные, совершенно непохожие друг на друга модели: от западноевропейской до китайской. При этом забывается главное — без учета стартовых условий, национальных особенностей и традиций, конкретной демографической ситуации все они обречены на поражение.

Нельзя забывать, что у нас переход к рынку в аграрном секторе идет в беспрецедентных условиях: от крупного высококонцентрационного колхозно-совхозного производства к многоукладной экономике.

Начнем с того, что сегодня свободный земельный фонд организации сельскохозпроизводства в республике нет. И целью реформы должно быть не перераспределение земель от колхоза фермеру, а выделение наиболее эффективных форм организации производства в условиях рынка. И в этом смысле право на жизнь имеют и крупные, и средние, и мелкие хозяйства. Реальная действительность сама отбрасывает нежизнеспособные формы.

В связи с этим трудно согласиться с той критикой реформы, которая в республике аграрной реформы, что время от времени появляется в печати. Критикующие словно и не знают, что торопятся в таком сложном и тонком деле смерти подобно. Для сведения напомним, что стольная аграрная реформа растянулась на годы и так и не была закончена к моменту революции.

К тому же замечу, что торможение идет и из-за неподготовленности дехканских масс к столь радикальным изменениям жизни. Ведь трудно решиться на отказ от определенной стабильности, которую дает общественное производство, и заменить его на риск частной хозяйственной деятельности.

В этом случае, на наш взгляд, вполне осуществима

следующая принципиальная схема трансформации колхоза или совхоза в ассоциацию фермерских хозяйств и кооперативов. Этаний переход от коллективного хозяйства к коллективу хозяев.

В этом случае вся земля передается фермерам. Земельный пай устанавливается на каждого члена семьи. В старопоселенной густонаселенной зоне в этом случае на фермерское хозяйство придется от двух до четырех гектаров, в целинных районах — 10—20 гектаров. Самостоятельные хозяйства будут иметь право и на свою долю в основных фондах бывшего колхоза или совхоза. Его можно будет исчислять по расчету на один рубль оплаты труда колхозника или рабочего за последние 15 лет. В этом случае пай каждого работника в основных производственных фондах на землях старого хозяйства составит 5—8 тысяч рублей, а в оборотных — 40—70 тысяч рублей.

Фермеры, конечно, могут работать самостоятельно, но могут и объединяться в кооперативы. Но в любом случае все они должны войти в ассоциацию, созданную вместо бывшего колхоза.

У нас нет желания загнать фермеров в ассоциацию административными методами. Это им будет просто экономически выгодно. Ведь хозяйствование на земле сегодня невозможно без применения машин, удобрений и т. д., а все это нынче стоит очень и очень дорого. Во те время ассоциация, объединив в соответствующих кооперативах машинный парк, материальное-техническое снабжение, мелнорачное и орошение, капитальное строительство и другие необходимые для плодотворной работы пахара службы, даст ему все эти услуги на взаимовыгодных условиях.

Таким образом, общая схема ассоциаций очень проста. На земле — самостоятельные фермеры, рядом с ними — обслуживающие кооперативы, а над всем этим совет, избираемый общим собранием. Эта форма органи-

зации обеспечит экономические взаимоотношения между субъектами хозяйствования. Ведь все услуги и товары будут оплачиваться конкретными заказчиками через кооперативный банк, который организует вместо бывшей бухгалтерии.

Чтобы читателю стало ясно, как эта схема будет работать, поясню на конкретном примере деятельности кооператива по техническому и транспортному обслуживанию. В его руках сосредоточивается весь машинно-тракторный парк бывшего колхоза. Причем пайщиками кооператива становятся не только его работники, но и все фермеры, которые, как вы помните, получили свою долю основных фондов. Все работы на транспортное или тракторное обслуживание выполняются по договорам с ребятами, включающим в себя не только необходимые издержки, но и 20 процентов прибыли. Эта схема обеспечивает все запросы земледельцев, помогает сохранить и укрепить материально-техническую базу бывшего хозяйства.

Но, самое главное, она позволяет безболезненно трансформировать нынешние общественные хозяйства в ассоциацию, учитывая национальные особенности характера наших дехкан, их развитое чувство коллективизма. Ведь что бы там ни говорилось, а коллективизм имеет глубокие корни в народном сознании, и им не следует жертвовать при переходе к рынку. Он был, есть и будет одним из важнейших элементов для эффективной работы в любых условиях.

Организация ассоциаций на базе бывших колхозов и совхозов не разрушает связи, сложившиеся между ее бывшими работниками за долгие десятилетия. Остаются и имущественные и производственные связи, которые не разрушаются моментом социальной и производственной инфраструктур, хозяйственные связи. Так что мы ничего не потеряем из созданного за долгие годы: ни плодородия земли, ни машинно-тракторного парка, ни технологий, ни квалифицированных кадров.

Такая перестройка производственных отношений позволит без каких-либо значительных капитальных затрат перейти к новым формам организации производства, возродит хозяйная земли и продукции, сохранит коллективистские начала нашей жизни.

В самом деле, если пойти по пути организации фермерских хозяйств вне рамок ныне существующих колхозов и совхозов, создавать для каждой фермы свою материально-техническую базу, то требуемые капитальные вложения превысят все мыслимые размеры. А ведь нынче республика не располагает такими ресурсами, а накопления у самих дехкан крайне незначительны. Сегодня судьи выносятся под очень высокие проценты, и это тормозит дальнейшее развитие фермерских хозяйств. Ведь те деньги, которые хозяин мог бы пустить на развитие своей фермы, сегодня он вынужден выплачивать банку в качестве процентов. Так что, как ни крути, но предлагаемый нами путь перестройки аграрных отношений — создание кооперативов на основе имеющейся материальной базы нынешних колхозов и совхозов — наиболее рационален.

Прощаясь с административно-командной системой, мы в своих радикальных социальных и экономических преобразованиях должны ясно видеть ту цель, к которой стремимся. Альтернативы рынку нет. Но до сих пор никто в мире никогда не переводил на рыночные рельсы такой гигантский, полностью обобществленный комплекс, каким является народное хозяйство нашей республики. Так что и сегодня, как и при построении неудавшегося социализма, нам приходится начинать практически с нуля.

Становление современной рыночной экономики шло в других странах столетиями. И нам было бы грех не воспользоваться опытом этих государств. Вместе с тем не следует отбрасывать и того хорошего, что было накоплено нашим обществом за последние семь-

десят лет. И централизованная, и рыночная экономика, конечно, не являются вполне совершенными. У каждой из них есть и недостатки, и достоинства. Так что наша задача — отбросить максимум недостатков и применить все достоинства. Ведь иначе вместе с водой можно выплеснуть и ребенка. Тем более, что централизованное планирование, прямая материальная государственная поддержка сельского хозяйства существует и во всех развитых капиталистических странах, включая США, Англию, Германию и т. д.

В передовых странах мира в агропромышленном комплексе широко развита кооперация. Там фермеры объединяются в обслуживающие, перерабатывающие, сбытовые и другие кооперативы. Так почему же мы должны отказываться от этого?

Правда, с этим утверждением согласны не все. Некоторые экономисты и практикующие работники, находясь в плену сложившихся стереотипов преумножения концентрации производства, считают, что при небольших размерах фермерских хозяйств ухудшится использование техники, сузятся рамки для внедрения передовых достижений научно-технического прогресса.

Практика колхозов и совхозов, например, Хорезмской области напротив опровергает эти умозаключения. Нами была обобщена деятельность сотен арендаторов из этих мест за пять лет. На своих участках в 2—4 гектара они интенсивно применяли всю технику, имеющуюся в хозяйствах. Причем качество всех механизированных работ улучшилось. Так как они были под постоянным контролем земледельцев. Повысился даже уровень механизации уборки хлопка-сырца. А в итоге на 20—30 процентов выросла производительность труда.

И еще одна существенная особенность кооперации фермеров в ассоциации. К современному уровню кооперации фермеры европейских стран и США шли долгие годы, и нелегким путем боролись за свои экономические, социальные права. В наших условиях создание ассоциаций будет подкрепляться государством. Так что этот путь будет более быстрым и безболезненным.

А. ПАМУТАЛИ,   
 . академик Узбекского сельскохозяйственного наук.

ДОБРЫЕ ВЕСТИ

СМЕНИЛИ ОРИЕНТИРЫ

Выпуск новой продукции освоен на головном предприятии объединения «Электротерм» в Намангане. Ныне здесь ориентируются на про-

изводство пользующихся спросом трансформаторов, котлов для обогрева помещений, камер для сушки овощей и фруктов.

На предприятии осваивается также выпуск универсальных котлов, которые могут рабо-

тать на нескольких видах топлива, рисорусшек, бытовых электроутогов.

ИСПОЛЗУЯ МЕСТНЫЕ РЕСУРСЫ

Перебои с поставкой сырья и материалов не застали врасплох работников Алтинкуль-

ского производственного объединения по выпуску товаров народного потребления. Задача здесь ежемесячно выполняются по всем показателям — с начала года изготовлено различной продукции на 30 миллионов рублей. Заслуга в этом принадлежит народным умельцам и деловым, инициативным специалистам объединения, которые, изучая покупательский спрос,

оперативно меняют ассортимент и объемы выпуска изделий, причем максимально используют местное сырье и материалы. Так, было налажено производство одежды, головных уборов из овчины, кроличьих шкур, других видов местного пушного сырья. Работники гончарного цеха научились делать из стеклобоя красивые вазы, цветочницы, салатницы

— это дополнителю к десятку видов уже выпускаемых чайников, пиал, чаш, лягушек и других необходимых в повседневной жизни предметов. Принимаются теперь и индивидуальные заказы на изготовление мебели. [Корр. УзА]. Анджанская область.

ТЕЛЕВИЗИОННАЯ НЕДЕЛЯ 16 — 22 НОЯБРЯ

ПОНЕДЕЛЬНИК 16 НОЯБРЯ

УзТ I

7.00 «Узбекистон», 7.30 «Пётр Кувандик Исхандоров», 8.00 «Предварительное расследование», 9.30 «Художественный фильм», 10.00 «В мире животных», 10.30 Учебная программа, 11.00 «Долина нарзана», «Джейраний остров», Телефильм, 11.30 Учебная программа, 18.00 Новости, 18.10 Мультифильм, 18.30 Для детей, «Эртаклар — ахшиликка етаклар», 19.00 «Узбекистон» (рус.)

19.20 «Традиция продолжают...» Музыкальная передача, 20.00 Показывает студия «Ешлик», «Три беседы», 20.30 «Узбекистон», 20.55 Коммерческий вестник, 21.00 «Размышления», О спектакле Узбекского драматического театра им. Абнора Хидоятова «Мамзур кампир», 22.15 Новости телекомпании «Орджнет» (США), 22.45 «Одиночное плавание», Художественный фильм.

УзТ II

ПОКАЗЫВАЕТ СТУДИЯ «ТАШКЕНТ» 18.30 «Ассалому алайкум», 19.30 Для детей, «Сюрприз», 20.00 «Лажза», Информацион-

ный выпуск, 20.10 Пресс-центр МВД Республики Узбекистан сообщает..., 20.25 «Хозяйка на заметку», 20.40 «Номлар — маънавият белгиси», 21.10 «Заботы города», 22.10 «Лажза», 22.20 «Золотой зуб», Художественный фильм.

«ОРБИТА IV» 6.00 «Итоги», 6.45 «Утро», 9.00 Новости, 9.25 «Посмотри, послушай...», 9.45 Мультифильм, 10.00 «В Старочеркаскую на праздник», Телефильм, 10.20 Под знаком «пш», 11.10 «Новое поколение выбирает», 12.00 Новости, 15.00 Новости (с сурдопереводом), 15.25 «Телемикст», 16.10 «Блокнот», 16.15 «На теплой земле», Теле-

фильм, 16.25 «Пчела Майя», Многосерийный мультифильм, 16.50 «Новые имена», 17.30 НЭП, 18.00 Новости (с сурдопереводом), 18.20 «Звездный час», 19.00 Футбольное обозрение, 19.25 Премьера пятисерийного художественного телефильма «Открытие Иоанна-первопечатника», 2-я серия, 21.05 Спокойной ночи, малыши! 21.00 Новости, 21.25 «Спортивный уик-энд», 21.40 Премьера художественного телесериала «Мелочи жизни», 7-я серия — «Страх», «Новая студия» представляет..., 22.10 «Блокнот», 22.25 «Одна-ко», 22.40 «Ситуация»: Новая

Югославия», 23.00 «Вагон 03», 23.40 «Мы», 23.50 «Евгений и...» В перерыве (24.00) — Новости, 00.40 «Вечный муж», Художественный телефильм, 1-я и 2-я серии, «ДУБЛЬ IV» РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 8.00 Вести, 8.20 Время деловых людей, 8.50 Телевизионное бюро расследований, «Коррупция», 9.45 Параллели, «Соло для голоса и гитары», 10.00 «Бурда моден» предлагает..., 10.30 «Мастера», Скульптор О. Комов, 11.15 «Очная Кора», Из прошлого в будущее», 11.55 «Светики», Художественный

фильм, 13.10 Ретро, «Поющие гитары», 13.25 ТИНКО, 13.30 Крестьянский вопрос, 15.55 «Устами младенца», 16.25 «Козырная дама», 16.55 Там-там-новости, 17.10 Трансэфир, «Окно», 17.40 «Господотворщик», 18.00 — 20.40 ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 20.40 «Двойной капкан», Художественный фильм, 1-я серия, 21.45 «Не льются шиты», 22.00 Вести, Астрологический прогноз, 22.25 «Двойной капкан», 2-я серия, 23.30 — 01.00 ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

ВТОРНИК 17 НОЯБРЯ

УзТ I

7.00 «Узбекистон», 7.25 «Книжка для малышей», Телефильм, 8.00 «Человек-невидимка», Художественный фильм, 9.30 Изучаем узбекский язык, 10.00 «Мелодия веков», Фильм-концерт, 10.30 Учебная программа, 11.00 Телефильм, 11.30 Учебная программа, 18.00 Новости, 18.10 Мультифильм, 18.40 «Кичкинчи устаконасида», 19.00 «Узбекистон» (рус.), 19.20 «Спортлото», 19.25 «Осен-

ние зарисовки», Телефильм, 19.40 «Здоровье», 20.30 «Узбекистон», 20.55 Коммерческий вестник, 21.00 Правительственный вестник, 21.30 «Хорманг, бободеконлар!» Программа для хлопкоробов, 22.15 Новости телекомпании «Орджнет» (США), 22.45 «Марду майдона», Бизнес-шоу.

УзТ II

ПОКАЗЫВАЕТ СТУДИЯ «ТАШКЕНТ» 18.30 Концерт, 19.10 «Здравствуй, друг!» 19.50 «Час интересных встреч», 20.50 По страницам передачи «Сегодня вечером», 22.00 «Кинооко».

«ОРБИТА IV» 6.00 Новости, 6.35 Утренняя гимнастика, 6.45 «Утро», 9.00 Новости, 9.20 «Богатые тоже плачут», 10.05 Футбольное обозрение, 10.35 «Брай-ринг», 11.25 «Мелочи жизни», 7-я серия — «Страх», 12.00 Новости, Дневной кинозритель, 12.20 «Вечный муж», Художественный телефильм, 1-я серия, 13.40 «Кризис», Художественный телефильм, 15.00 Новости (с сурдопереводом), 15.25 «Деловой вестник», 15.40 «Блокнот», 15.45 Выступление группы ансамбля «Солнечный день», 16.00 «Пчела Майя», Многосерийный мультифильм, 16.50

«Осень на Байкале», Телефильм, 17.00 Наш музыкальный клуб, «Таланты и поклонники», 18.00 Новости (с сурдопереводом), 18.25 Межгосударственный телеканал «Останкино» представляет, 19.00 «Богатые тоже плачут», 19.45 «Миниатюра», Музыкальная программа, 20.00 «Тема», 20.45 Спокойной ночи, малыши! 21.00 Новости, 21.20 «Открытие Иоанна-первопечатника», 3-я серия, 22.25 «Военное дело», 22.55 «Забутые места», Телефильм, 23.15 Фестиваль видеоклипов «Поколение-92», В перерыве (24.00) — Новости, 01.05 «Мы расстаемся, чтоб

встретиться вновь...», 01.55 «Кризис», Художественный телефильм, «ДУБЛЬ IV» РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 8.00 Вести, 8.20 Время деловых людей, 8.50 Досуг, «Друзья наши кошки», 9.05 «Москва — Берлин, Поезд в новый семестр», 9.35 «Монстр», Документальный телесериал, Фильм 1-й — «Сталин и власть», 10.30 «Ностальгические последики», 11.00 «Транссибирский экспресс», Художественный фильм, 12.30 Мульти-пульти, «Допрыгни до облачка», 12.40 ТИНКО, 12.45

Крестьянский вопрос, 15.15 Телебизра, 15.45 «Бадебоки», Программа для дошкольников, 16.05 Мульти-пульти, «Резвый», 16.15 Там-там-новости, 16.30 Трансэфир, «Европа — Азия», 17.15 «Давайте разберемся», 17.25 «Часовщик», 18.00 — 22.00 ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 22.00 Вести, Астрологический прогноз, 22.25 «На празднике чужом похмелье», 23.20 «Без ретуши», С. Баурин в пресс-сибирский экспресс, Художественный фильм, 12.30 Мульти-пульти, «Допрыгни до облачка», 12.40 ТИНКО, 12.45

СРЕДА 18 НОЯБРЯ

УзТ I

7.00 «Узбекистон», 7.25 «Встреча», Телефильм, 8.15 «Отпуск, который не состоялся», Художественный фильм, 9.30 Турецкий язык, 10.00 Для детей «Митти олдуглар», 10.30 Учебная программа, 18.00 Новости, 18.10 Мультифильм, 18.30 Показывает студия «Ешлик», «Мехра», 19.00 «Узбекистон» (рус.), 19.20 «Мир искусства», Народное прикладное искусство, 19.50 Телефильм, 20.00 «Поет Хожинбар Хамидов», 20.30 «Узбекистон», 20.55 Ком-

мерческий вестник, 21.00 Проект Конституции Республики Узбекистан — на всенародное обсуждение, 21.30 «Золотая колыбель», Посвящается Анджанской области, 22.40 Новости телекомпании «Орджнет» (США), 23.10 «Проделки в старинном духе», Художественный фильм.

УзТ II

ПОКАЗЫВАЕТ СТУДИЯ «ТАШКЕНТ» 18.30 «Уолт Дисней представляет...» 19.20 Спринт, 19.40 «Грани познания», 20.10 «Лирика Востока», 20.35 «Будьте милосердными», 21.15 «Суперспорт», 22.20 «Год теленка», Художественный фильм.

«ОРБИТА IV» 6.00 Новости, 6.35 Утренняя гимнастика, 6.45 «Утро», 9.00 Новости, 9.20 «Богатые тоже плачут», 10.50 Мультифильм, 11.10 «Молитва за Отечество», Телефильм, 12.00 Новости, Дневной кинозритель, 12.20 «Вечный муж», Художественный телефильм, 1-я серия, 13.35 Премьера мультифильма «Старый автомобиль», 13.40 «Не сошлись характерами», Художественный телефильм, 15.00 Новости (с сурдопереводом), 15.25 «Телемикст», 16.10 «Блокнот» — фирма «Выбор», 16.15 «Пчела Майя», Многосерийный мультифильм, 17.05 «Много музыки», Приложение к программе

«Рок-урок», 17.50 «Пресс-экспресс», 18.00 Новости (с сурдопереводом), 18.25 Межгосударственный телеканал «Останкино» представляет, 19.00 «Богатые тоже плачут», 19.45 «Теперь ТВ», 20.45 Спокойной ночи, малыши! 21.00 Новости, 21.25 «Открытие Иоанна-первопечатника», 4-я серия, 22.30 Программа Владимира Молчанова «Воспоминания», 23.50 Поезд фольклорное трио «Рамоны», 24.00 Новости, 00.40 Радио «Труба», 01.10 «Цунами», Телефильм, 02.10 «Не сошлись характерами», Художественный телефильм, «ДУБЛЬ IV» РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 8.00 Вести, 8.25 Время деловых людей, 8.55 «Без ретуши», 9.50 Параллели, «От сердца к сердцу», 10.05 «Новое имя», Алексей Шаганов, 10.20 Плады просвещения, «На Карповых», 11.05 Мульти-пульти, 11.15 «Санта-Барбара», 10-я серия, 12.05 Мульти-пульти, 12.15 «Монстр», Документальный телесериал, Фильм 2-й — «Тайная полиция Иосифа Сталина», 13.05 «На празднике чужом похмелье», 14.00 Открытый мир, «Оман, Легенды и будни», 14.30 ТИНКО, 14.35 Крестьянский вопрос, 15.55 Бизнес: новые имена, 16.10 «Сой, Бархатный сезон», 16.40 Обсуждение австрийского те-

лешфильма «Семья Смирновых. Как жить дальше?» 16.55 Там-там-новости, 17.10 Трансэфир, «Дальний Восток», 18.00 — 22.00 ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 22.00 Вести, Астрологический прогноз, 22.25 Программа «Экс», Экран криминальных сообщений, 22.35 «Монстр», Премьера документального телесериала, Фильм 3-й — «Сталин: контроль над умами и душами», 23.25 Телекроссрод, «Музбизра», Конкурс видеоклипов, 23.55 На сессии ВС Российской Федерации, 00.25 «Экзотика»,

Крестьянский вопрос, 16.00 Учитесь рынку, 16.30 Студия «Рост», «Музыкальные включения», 16.55 Там-там-новости, 17.10 Трансэфир, «Панорама приватизации», 18.00 — 22.00 ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 22.00 Вести, Астрологический прогноз, 22.25 На политическом Олимпе, 23.20 «Спортивная карусель», 23.25 На сессии ВС Российской Федерации, 23.55 Кубок мира по волевой борьбе, 00.25 «Арт-обстрел»,

ЧЕТВЕРГ 19 НОЯБРЯ

УзТ I

7.00 «Узбекистон», 7.25 Поез Толлижан Бадинов, 8.40 «Служебный роман», Художественный фильм, 2-я серия, 9.35 Английский язык, 10.05 Показывает студия «Ешлик», «Нишона», 10.35 «Ракспар жилоси», Олма Якубова, 18.00 Новости, 18.10 Мультифильм, 18.30 О проблемах трудоустройства населения, 19.00 «Узбекистон»

(рус.) 19.20 «Свежие овощи — зимой и летом», 19.50 «Свадьба», Литературная передача, 20.30 «Узбекистон», 20.55 Коммерческий вестник, 21.00 Правительственный вестник, 21.30 «Наследия», Из истории макама, 22.10 Новости телекомпании «Орджнет» (США), 22.40 «Бобби», Художественный фильм, 1-я серия, УзТ II ПОКАЗЫВАЕТ СТУДИЯ «ТАШКЕНТ» 18.30 Для детей, «Улыбка», 19.00 «Мастерская», 19.45 Телефильм, 20.00 «Пулус», 20.10

«Сегодня вечером», 21.20 «Пулус», 21.30 «Кинооко», «ОРБИТА IV» 6.00 Новости, 6.35 Утренняя гимнастика, 6.45 «Утро», 9.00 Новости, 9.20 «Богатые тоже плачут», 10.50 Концерт, 11.20 «...До 16 и старше», 19.45 «Кинопанорама», 20.45 Спокойной ночи, малыши! 21.00 Новости, 21.25 «Открытие Иоанна-первопечатника», 5-я серия, 22.40 «Черный язык», 23.10 «Пусть говорят», Шоу И. Корневлюка, 24.00 Новости, 00.40 А. Скрыж — первая симфония, 01.30 «Чтобы свеча не погасла»,

«Пчела Майя», Многосерийный мультифильм, 17.05 «440 герц», Музыкальная программа для подростков, 17.50 «Пресс-экспресс», 18.00 Новости (с сурдопереводом), 18.20 «До 16 и старше», 19.00 «Богатые тоже плачут», 19.45 «Кинопанорама», 20.45 Спокойной ночи, малыши! 21.00 Новости, 21.25 «Открытие Иоанна-первопечатника», 5-я серия, 22.40 «Черный язык», 23.10 «Пусть говорят», Шоу И. Корневлюка, 24.00 Новости, 00.40 А. Скрыж — первая симфония, 01.30 «Чтобы свеча не погасла»,

Л. Н. Гумилев, 02.05 «Потерявший память из Кольенов», Художественный телефильм, «ДУБЛЬ IV» РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 8.00 Вести, 8.20 Время деловых людей, 8.50 «Монстр», Документальный телесериал, Фильм 3-й — «Сталин: контроль над умами и душами», 9.40 Досуг, 9.55 «К-2» представляет: «Абаза», 10.25 «Непознанная Вселенная», 10.55 «Экзотика», 11.55 «Санта-Барбара», 10-я серия, 12.45 Пугрич, «Российское бюро путешествий», 13.30 ТИНКО, 13.35

Крестьянский вопрос, 16.00 Учитесь рынку, 16.30 Студия «Рост», «Музыкальные включения», 16.55 Там-там-новости, 17.10 Трансэфир, «Панорама приватизации», 18.00 — 22.00 ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 22.00 Вести, Астрологический прогноз, 22.25 На политическом Олимпе, 23.20 «Спортивная карусель», 23.25 На сессии ВС Российской Федерации, 23.55 Кубок мира по волевой борьбе, 00.25 «Арт-обстрел»,

ПЯТНИЦА 20 НОЯБРЯ

УзТ I

7.00 «Узбекистон», 7.25 Телефильм, 8.30 «Служебный роман», Художественный фильм, 2-я серия, 9.35 Английский язык, 10.05 Показывает студия «Ешлик», «Нишона», 10.35 «Ракспар жилоси», Олма Якубова, 18.00 Новости, 18.10 Мультифильм, 18.30 О проблемах трудоустройства населения, 19.00 «Узбекистон»

(рус.) 19.20 «Мозийга кайтиб...» К 100-летию со дня рождения Абдуллы Кадыри, 20.30 «Узбекистон», 20.55 Коммерческий вестник, 21.00 «Хорманг, бободеконлар!» Программа для хлопкоробов, 21.45 Новости телекомпании «Орджнет» (США), 22.15 «Бобби», Художественный фильм, 2-я серия, УзТ II ПОКАЗЫВАЕТ АШГАБАТ «ОРБИТА IV» 6.00 Новости, 6.35 Утренняя гимнастика, 6.45 «Утро», 9.00 Новости, 9.20 «Кидди-Видди»,

9.35 «Богатые тоже плачут», 10.20 Мультифильм, 10.40 «Клуб путешественников» (с сурдопереводом), 11.30 «Америка с М. Таратуттой», 12.00 Новости, Дневной кинозритель, 12.20 «Любочка», Художественный телефильм, 13.30 Мультифильм, 13.35 «Нужные люди», Художественный телефильм, 15.00 Новости (с сурдопереводом), 15.25 «Бриджи», 15.50 «Бизнес-класс», 16.05 «Блокнот», 16.10 «Пчела Майя», Многосерийный мультифильм, 16.55 К. М. Вебер, «Дивертис-

мент для гитары и фортепиано», 17.10 «Центр», 17.50 «Пресс-экспресс», 18.00 Новости (с сурдопереводом), 18.25 Межгосударственный телеканал «Останкино» представляет: «Семья Пралле», 18.50 «Человек и закон», 19.20 «Америка с М. Таратуттой», 19.50 «Поле чудес», 20.45 Спокойной ночи, малыши! 21.00 Новости, 21.25 Художественный фильм «До белого календаря», 23.15 Мультифильм для взрослых, 23.30 «Музыкальная мозаика», 24.00 Новости,

«ДУБЛЬ IV» РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 8.00 Вести, 8.25 Время деловых людей, 8.55 «На политическом Олимпе», 9.40 Досуг, 9.55 «К-2» представляет: «Абаза», 10.25 «Непознанная Вселенная», 10.55 «Экзотика», 11.55 «Санта-Барбара», 10-я серия, 12.45 Пугрич, «Российское бюро путешествий», 13.30 ТИНКО, 13.35

Крестьянский вопрос, 16.00 Учитесь рынку, 16.30 Студия «Рост», «Музыкальные включения», 16.55 Там-там-новости, 17.10 Трансэфир, «Панорама приватизации», 18.00 — 22.00 ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 22.00 Вести, Астрологический прогноз, 22.25 На политическом Олимпе, 23.20 «Спортивная карусель», 23.25 На сессии ВС Российской Федерации, 23.55 Кубок мира по волевой борьбе, 00.25 «Арт-обстрел»,

СУББОТА 21 НОЯБРЯ

УзТ I

7.00 «Ассалому алайкум», 8.00 Фильм — детям, «Сказка странствий», 9.40 Спортивная программа, Хоккей на траве, Кубок Узбекистана, 10.10 «Тракторостроители, К 50-летию Ташкентского тракторного завода, 10.40 «Тайны перанджи», Спектакль Узбекского драматического театра им. Абнора Хидоятова, 12.40 «Алифбо сабокар», 13.10 «Заманда» (на казахском языке), 14.10 Показывает студия «Ташкент», «Моя махалля»,

15.10 Коммерческий канал, «Шаги промышленности», 18.00 Мультифильм, 18.15 Для юношества, «Ровесники», 19.00 «Узбекистон» (рус.), 19.20 «Ерлаш», Сатирический киножурнал, 19.50 «Киноискусство Малайзия», К итогам Недели кино Малайзия в Узбекистане, 20.30 «Туркистон», Информационный выпуск, 21.00 «Ирмалбо, талантлар!» Телефестиваль коллективов художественной самодеятельности Республики Узбекистан, Наманганская область, 22.30 «От зари до зари», Художественный фильм.

УзТ II

ПОКАЗЫВАЕТ БИШКЕК 12.00 «Манастан аянба, ка-

лайык», Телемарафон, посвященный 1000-летию эпоса «Манас», 19.00 «Ала-Тоо», 19.20 «Манастан аянба, калайык» (продолжение телемарафона), 22.00 Закрытые телемарафона «Манастан аянба, калайык», «ОРБИТА IV» 6.45 Утренняя гимнастика, 6.55 «Субботнее утро делового человека», 7.55 Новости, 8.50 «Спорт-шанс», 9.00 «Марафон-15» — малыши, Премьера многосерийного мультифильма «Баксит», 9.25 «ЭКО», Экологическое обозрение, 9.40 «НЛО: необъясненный визит», 10.10 «Автограф по субботам», 10.40 «Технодом», 10.50 «Медичина для тебя», 11.30 «Охраняя прамота», 12.00 «Дело», 12.10

Палитра, «Древности Российской Федерации», 12.40 Фильмы нашей памяти, «Повесть о первой любви», 14.20 Студия «Политика» представляет телевизионную программу США «Свобода выбора», Передача 1-я — «Власть рынка», 14.50 «Пресс-экспресс», 15.00 Новости, 15.20 «Шахматы без границ», 16.35 Премьера телефильма «Заговор», Тайне гибели Дюма Кеннеди», 17.20 «В мире животных», 18.10 «Красный квадрат», 18.50 Премьера многосерийного мультифильма «Дракуло-вампир» (Франция), 19.15 Фильмы А. Миндадзе и В. Абдраштова, «Остановился поезд», 20.45 Спокойной ночи, малы-

ши! 21.00 Новости, 21.25 «Брай-ринг», 22.15 Под знаком зодиака, «Скорпион», 23.45 «Мастер», Телефильм, 24.00 Новости, 00.40 Ночной канал «Сно-видение», «ДУБЛЬ IV» РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 8.00 Вести, 8.20 Мульти-пульти, 8.30 «Эзон», Фестиваль колокольного звона в Ярославле, 9.00 «Разговоры за простом», Передача 1-я, 9.30 Программа «03», 10.00 Видеоканал «Плюс одиннадцатый», 11.15 «Финист, Ясный сокол», Художественный фильм, 12.30 — 15.45 ВИДЕОКАНАЛ УЗБЕКСКОГО ТЕЛЕВИДЕНИЯ «ДУСЛИКИ»

15.45 Ретро, «Поющие гитары», 16.00 «Бурда моден» предлагает..., 16.30 «Непознанная Вселенная», 17.00 Футбол без границ, 18.00 — 18.30 ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 18.30 «Пейзаж с мебелью», Художественный фильм, 20.00 «Маски-шоу», 20.30 — 00.15 ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 00.15 «Завещание профессора Доуэля», Художественный фильм,

ВОСКРЕСЕНЬЕ 22 НОЯБРЯ

УзТ I

7.00 «Ракспарда умр бахори», Народная артистка Узбекистана Кизилхон Дустимухамедова, 8.00 «Туркистон», Информационный выпуск, 8.30 «Кот в мешке», Художественный фильм, 10.00 «Узбекистан спортивный», 10.30 «Каттакурганские зарисовки», Литературная передача, 11.05 Для школьников, «Веселые старцы», 11.55 «Наука и земледелие», 12.25 Показывает студия «Дустлики», «В семье единой», 12.55 Самаркандский завод холодильников, 13.45 Показывает студия «Ешлик», 18.00 Для детей, Показывает студия «Кичкинчи», 19.00 «Узбекистон» (рус.), 19.20 Мультифильм для взрос-

лых, 19.45 «Мир вокруг нас», Кинопутешествие, 20.30 «Узбекистон», 21.00 Личный концерт, 21.30 «Келлилар кўзго», Памяти народной артистки Узбекистана Зайнаб Садровой, УзТ II ПОКАЗЫВАЕТ БИШКЕК 9.05 — 12.00 Показывает детская студия Кыргызского ТВ, В программе: «Ачык кошул балдарбиз»; «Куш кабарлар»; «Моорой»; художественный фильм; мультифильм, 18.05 «Рики-Тикки-Тави», Мультифильм, 18.25 «Снова слышу голос твой», Фильм-концерт, 19.00 «Ала-Тоо», 19.20 «Киномеридиан», 20.50 «Рабыня Изаура», Многосерийный художественный телефильм, 5-я серия (рус.) «ОРБИТА IV» 6.25 «Час силы духа», 7.25 Тираж «Спортлото», 7.40 Мульти-

фильм, 7.55 Новости, 8.30 Выступление ансамбля «Былина», 9.00 Автопортрет, Открытый чемпионат Германии, 9.30 Премьера документального фильма «Куда стартуют ракеты!» 9.45 «С утра пораньше», Премьера многосерийного мультифильма «Денвер — последний из динозавров», 10.15 «Пбка все дома», 10.45 «Утренняя звезда», 11.35 «Мир на досуге», 12.15 Премьера многосерийного телефильма для детей «Приключения Черного Красавчика», 12.40 «Марафон-15», «ТВ-1» и канал «Франс интернациональ» представляет..., 13.30 Премьера многосерийного мультифильма «Пиф и Геркулес», 13.40 Премьера многосерийного документального фильма «Подвизания одиссея команды Кусто», 14.30 Премьера многосерийного

телефильма «Дом на Волконке», Фильм 6-й, 15.00 Новости, 15.20 «Клуб путешественников», 16.10 Народные мелодии, 16.20 «Уолт Дисней представляет...» 17.10 Выступает семейный ансамбль Низамутдиновых, 17.20 Диалог в прямом эфире, 18.00 «Панорама», Ежегодная международная программа, 18.45 Новости (с сурдопереводом), 19.05 «Променад в Мариниском», Воскресная кинопрограмма 20.00 Программа «ИКС», 20.30 Художественный фильм «Француз», 21.45 Московский кинохит-парад, 22.00 «Итоги», 22.45 Телевизия, 23.00 «Плен-клуб», 24.00 Новости, 00.20 «Кальваршоу», 01.05 «Любочка», Художественный телефильм, «ДУБЛЬ IV» РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 8.00 Вести, 8.20 Мульти-пульти, 8.30 «Мир спорта глазами

фирмы «Жиллетт», 9.00 Не льются шиты, «Побасенки», 9.30 Программа «Ключ»: «Гроза 1812 года», Фильм 10-й, 10.



Осень в Ташкенте. Фотохуд Э. САЛИХОВА.



ФИЛЬМ О ЧИНГИЗ-ХАНЕ

Итальянская фирма «Интершип» снимает картину «Чингизхан»...

Рассказ о легендарной личности, основателе монгольской империи...

Снимаются в ней «звезды» экрана из разных стран...

(Корр. УаА)

У АКАДЕМИИ—СВОЙ ОРКЕСТР

Серию благотворительных концертов с целью популяризации мировой музыкальной классики...

Руководит ансамблем Исмаил Джалилов...

В последнее время симфонический оркестр провел ряд концертов, которые могут сделать честь любому коллективу...

Руководит ансамблем Исмаил Джалилов...

репертуаров симфонических оркестров следует изымать классику, что народу необходимо...

И. ГРЕБЕНЮК, корр. УаА.

АВТОБУСЫ ИЗ САМАРКАНДА

Первый комфортабельный трехдверный городской автобус большой вместимости...

Производство создается нетрадиционным путем. По инициативе...

СОХРАНИТЬ ПАМЯТЬ О ПРОШЛОМ

Состоялся очередной кулуарный Общества охраны памятников истории и культуры...

С отчетом о деятельности этой организации в 1986—1991 годах...

Прошло более 25 лет со времени организации общества...

Сборщики — инженеры, которым предстоит в будущем стать начальниками участков...

Проект АМО ЛТС получил одобрение в Минавтотрансе республики...

Это время совместно с государственными ведомствами была проделана немалая работа...

Выступившие в прениях говорили о необходимости свято беречь наши ценности...

И. МОЧАЛОВ, соб. корр. «Народного слова».

строительства. Сегодня инвестиции в новое производство...

Остается надеяться, что такие инвесторы найдутся и республика получит в скором времени отечественные автобусы...

И. МОЧАЛОВ, соб. корр. «Народного слова».

виновных в этом, необходимо привлекать к уголовной ответственности...

Был рассмотрен также организационный вопрос. Председателем республиканского общества «Елдоглик» избран Н. Мухиддинов.

(Корр. УаА)

Субботний фельетон

Как покупателя «сажают в калошу»

Любая мелочь ныне обрела статус проблемы. Да вот хотя бы калоши. Да, эти самые калоши, которые...

И вот теперь эта блещущая глиняная резиновая обувь простого народа...

Невольно вспоминается вода — она тоже стала необходимым для всех товаром...

Правда, сейчас и эту «проблему» за нас решили. Вода совсем исчезла из магазинов...

Но... Давайте все же вернемся к калошам. Весной в дождливую погоду...

В Ургенчском ЦУМЕ, где отовариваются горожане, выстояла очередь...

Дома я разглядела, что калоши оказались как бы на одну пядь. Нет, калоши, где лежал, где стоял...

С неудачной покупкой вернулась в магазин. Продавщица очень удивилась моей неосведомленности...

И вновь я у заветного прилавка. Продавщица развела руками: в продаже только третий и четвертый раз...

меры. В прошлый раз, купив калоши на три размера больше, я рискнула...

Бесстрастным тоном ответил продавец. Поднимите, пожалуйста, на второй этаж...

Я понимаю: разорванные пружины хозяйственные связи, растут цены на сырье...

Г. НАДЫРОВА, соб. корр. «Народного слова».

Кроссворд № 21

Литература и искусство. Кроссворд с сеткой и подсказками.

позитор, народный артист Узбекистана. 13. Узбекский советский писатель. 15. Народная артистка Узбекистана...

ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 7. Роман Явдата Ильёсова. 8. Народный поэт Узбекистана. 9. Столица Франции...

смотрите сегодня вечером. Телепрограмма на вечер.

14 НОЯБРЯ УэТ I 18.00 «Сестрички-привычки». 18.30 «Серебристый колокольчик».

«ДУБЛЬ IV» РОССИЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 18.00—19.40 ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 19.40 «Звезды Америки».

Учредители: Президиум Верховного Совета Республики Узбекистан. Главный редактор Анвар ДЖУРАБАЕВ. Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, Ленинградская, 19.